

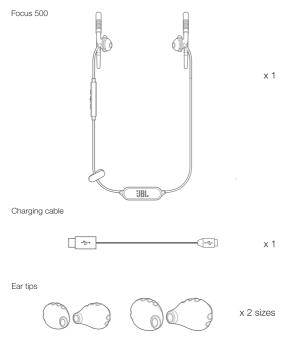




Quick Start Guide Guide de démarrage rapide



## What's in the box



Carrying Pouch, Warranty card, QSG, Safety sheet, Warning card

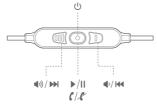


Quick Start Guide Guide de démarrage rapide



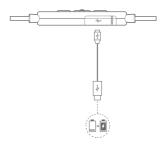
## Overview

1. Buttons and LEDs





2. Connection



Quick Start Guide Guide de démarrage rapide



## Wearing the headphone

- 1. Select the right ear tips
- 2. Wear behind the neck





## FR

#### Porter le casque

- 1. Sélectionner les bons embouts auriculaires
- 2. Porter derrière le cou

#### ES

#### Cómo llevar los auriculares

- 1. Seleccione las puntas para el oído adecuadas
- 2. Llevar detrás del cuello

## DE

## Tragen des Kopfhörers

- 1. Wähle die passenden Ohrpassstücke aus
- 2. Trage hinter dem Nacken

## IT

## Indossare le cuffie

- Selezionare gli inserti auricolari adatti
- 2. Indossare dietro l'orecchio

## NL

## Hoofdtelefoon gebruiken

- 1. Selecteer de juiste oordopjes
- 2. Draag achter de nek

## NO

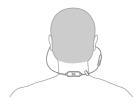
## Bruke hodetelefonene

- 1. Velg de riktige øreproppene
- 2. Før den bak nakken

#### FI

## Kuulokkeiden käyttäminen

- 1. Valitse oikeat korvakappaleet
- 2. Käytä niskan takana



## SV

## Använda lurarna

- 1. Välja rätt öronproppar
- 2. Använda bakom nacken
- DA

## Sådan bærer du øretelefonen

- 1. Vælg de rigtige ørespidser
- 2. Bæres bagved halsen

## PL

## Noszenie słuchawek

- 1. Wybierz odpowiednie końcówki
- 2. Noś słuchawki na szyi

## HU

## A fejhallgató viselése

- 1. A megfelelő fülpárnák kiválasztása
- 2. Nyak mögötti viselet

## RU

## Как носить наушники

- Выберите насадки нужного размера
- 2. Носить на затылке

## РТ

## Modo de usar os fones

- Selecione as ponteiras mais apropriadas
- 2. Posicione atrás do pescoço

## ID

## Memakai headphone

- 1. Pilih ear tip yang tepat
- 2. Pakailah di belakang leher

Quick Start Guide Guide de démarrage rapide

#### JP

**ヘッドホンの装着** 1. 右のイヤーチップを選択 2. 首の後ろに装着

#### KO

**헤드폰 착용** 1. 올바른 이어팁 선택 2. 목 뒤로 착용

## CHS

**佩戴耳机** 1. 选择合适的耳塞 2. 佩戴在脖子后面

## CHT

**佩戴耳機** 1. 選擇合適的耳套 2. 佩戴在頸後 **HE** הרכבת האוזניות 1. בחירת הספוגית המתאימה 2. ענוד מאחורי הצוואר

## AR

ارتداء سماعة الرأس 1. تحديد وسائد السماعة الصحيحة 2. ارتديها خلف الأذن



## Bluetooth connection

1. Turn on the headphone



If connecting for the first time, the headphone will enter pairing mode automatically after it is powered on.

## Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

## 3. Connect to bluetooth device



Settings	Bluetooth
Bluetooth	
DEVICES 🔅	
Focus 500	Connected (i)
Now Discoverab	le

## Choose "Focus 500" to connect

## FR

## **Connexion Bluetooth**

- 1. Allumer le casque
- Si vous vous connectez pour la première fois, le casque entrera en mode de couplage automatiquement après sa mise sous tension
- 3. Se connecter au périphérique bluetooth

## ES

## Conexión Bluetooth

- 1. Encienda los auriculares
- Al conectar por primera vez, los auriculares se ponen en modo de emparejamiento automáticamente después del encendido.
- 3. Conexión con un dispositivo Bluetooth

## DE

## Bluetooth-Verbindung

- 1. Schalte den Kopfhörer ein
- 2. Bei der ersten Verbindung aktiviert der Kopfhörer automatisch den Kopplungsmodus sobald er eingeschaltet wird.
- 3. Stelle die Verbindung mit dem Bluetooth-Gerät her

## IT

## Connessione Bluetooth

- 1. Accendere la cuffia
- Se alla prima connessione, la cuffia entrerà in modalità abbinamento automaticamente dopo l'accensione.
- 3. Collegamento ad un dispositivo bluetooth

## NL

## Bluetooth-verbinding

- 1. De telefoon inschakelen
- Wanneer het apparaat de eerste keer wordt aangesloten, schakelt de hoofdtelefoon na het inschakelen automatisch in de koppelingsmodus.
- 3. Aansluiten op Bluetooth-apparaat

## Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

## NO

## Bluetooth-tilkobling

- 1. Slå på hodetelefonen
- Hvis du kobler til for første gang, vil hodetelefonene gå inn i paringsmodus automatisk etter at de slås på
- 3. Koble til Bluetooth-enhet

## FI

## Bluetooth-yhteys

- 1. Kytke kuulokkeet päälle
- Jos yhteyttä muodostetaan ensimmäistä kertaa, kuulokkeet menevät parinmuodostustilaan automaattisesti käynnistyksen jälkeen
- 3. Liitä Bluetooth-laitteeseen

## sv

## Bluetooth-anslutning

- 1. Slå på lurarna
- Om du ansluter för första gången kommer hörlurarna växla till parkopplingsläget automatiskt när de slås på
- 3. Anslut Bluetooth-enhet

## DA

## Bluetooth-forbindelse

- 1. Tænde for hovedtelefonen
- Hvis du forbinder for første gang, går hovedtelefonen automatisk i parringstilstand efter at den tændes
- 3. Forbinde til Bluetooth-enhed

## PL

## Połączenie Bluetooth

- 1. Włącz słuchawki
- W przypadku pierwszego łączenia słuchawki wejdą w tryb parowania automatycznie wskutek włączenia ich zasilania.
- 3. Połącz z urządzeniem Bluetooth

## HU

## Bluetooth-csatlakozás

- 1. A fejhallgató bekapcsolása
- Első alkalommal történő csatlakoztatáskor a fejhallgató a bekapcsolást követően automatikusan párosítási módba lép
- 3. Csatlakoztatás Bluetooth-eszközhöz

## RU

## Соединение через Bluetooth

- 1. Включите наушники
- Если соединение выполняется в первый раз, после включения наушники автоматически перейдут в режим сопряжения.
- 3. Соединение с устройством Bluetooth

## Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

## PT

#### Conexão Bluetooth

- 1. Ligue os fones
- Quando se conectam pela primeira vez, os fones entram no modo de emparelhamento ao serem ligados.
- 3. Conexão com dispositivo Bluetooth

## ID

#### Koneksi Bluetooth

- 1. Nyalakan headphone
- Jika sedang menyambungkan untuk kali pertama, headphone akan otomatis masuk ke mode penyambungan setelah dinyalakan
- 3. Hubungkan ke perangkat bluetooth

#### JP

## Bluetooth接続

- 1. ヘッドホンの電源を入れる
- 初めて接続する場合は、電源を入れるとヘッドホンは自動的にペアリングモードに入ります。
- 3. Bluetooth対応機器に接続

## KO

## Bluetooth 연결

- 1. 헤드폰 켜기
- 2. 첫 연결 시 헤드폰 전원을 켜면 자동으로 페어링 모드에 진입합니다.
- 3. Bluetooth 장치 연결

#### CHS

#### 蓝牙连接

- 1. 开启耳机
- 2. 接通电源后,若第一次连接,耳机会自动进入配对模式。
- 3. 连接蓝牙设备

## CHT

## Bluetooth 連接

- 1. 開啟耳機
- 2. 若是第一次連接,耳機將在通電後自動進入配對模式。
- 3. 連接至 Bluetooth 裝置

#### HE

#### חיבור Bluetooth

- 1. הפעל את האוזניות
- בחיבור בפעם הראשונה, האוזניות יכנסו למצב התאמה (pairing) באופן אוטומטי לאחר שהודלקו.
  - 3. התחבר להתקן Blurtooth

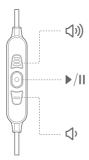
## AR

- الاتصال عبر البلوتوث
- ألف سماعة الرأس
   إن كنت توصل السماعة لأول مرة، ستدخل السماعة في وضع الاقتران تلقائيًا بعد أن يتم تشغيلها.
  - د. وصلها بجهاز البلوتوث

Quick Start Guide Guide de démarrage rapide

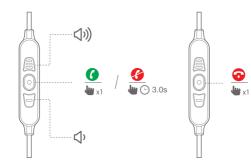


## Music control







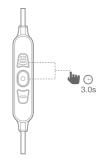


Quick Start Guide Guide de démarrage rapide



## Seamlessly switch between devices

- 1. Pair and connect the headphone with the 1<sup>st</sup> device (see Section 4 Bluetooth Connection)
- 2. Pair and connect the headphone with the 2<sup>nd</sup> bluetooth device



3. Connect to bluetooth device



Settings Blue	tooth
Bluetooth	
DEVICES 🔅	
Focus 500	Connected (i)
Now Discoverable	

Choose "Focus 500" to connect

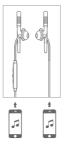
Quick Start Guide Guide de démarrage rapide

 Go back to the bluetooth device list on the 1<sup>st</sup> device and select the headphone to connect



#### Items to note:

Maximum 2 devices can be connected simultaneously



#### FR

#### Commutation aisée entre les appareils

- Coupler et connecter le casque avec le 1er dispositif (Voir la section 4 sur la connexion Bluetooth)
- 2. Coupler et connecter le casque avec le 2e dispositif Bluetooth
- 3. Se connecter au périphérique bluetooth
- Retourner à la liste des périphériques Bluetooth sur le 1er appareil et sélectionner le casque\* pour se connecter

Éléments à noter: Un maximum de 2 appareils peut être connecté simultanément

#### ES

#### Intercambio perfecto entre dispositivos

- Emparejar y conectar los auriculares con el primer dispositivo (consulte la sección 4 Conexión Bluetooth)
- 2. Emparejar y conectar los auriculares con el segundo dispositivo Bluetooth
- 3. Conexión con un dispositivo Bluetooth
- Vuelva a la lista de dispositivos Bluetooth del primer dispositivo y seleccione los auriculares para conectar

Elementos a tener en cuenta: Es posible conectar dos dispositivos simultáneamente como máximo

## Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

#### DE

#### Nahtloser Wechsel zwischen verschiedenen Geräten

- Kopple und verbinde den Kopfhörer mit dem ersten Gerät (siehe Abschnitt 4: Bluetoeth-Verbindung)
- Kopple und verbindeng)
   Kopple und verbinde den Kopfhörer mit dem zweiten Bluetooth-Gerät
- 3. Stelle die Verbindung mit dem Bluetooth-Gerät her
- Gehe zurück zu der Liste der Bluetooth-Geräte auf dem ersten Gerät und wähle den zu verbindenden Kopfhörer\* aus

Anmerkungen: Es können maximal 2 Geräte gleichzeitig angeschlossen werden

#### IT

#### Passaggio immediato fra diversi dispositivi

- 1. Abbinare e collegare la cuffia col 1º dispositivo (vedere Sezione 4 Collegamento Bluetooth) 2. Abbinare e collegare la cuffia col 2º dispositivo bluetooth
- 3. Collegamento ad un dispositivo bluetooth

4. Tornare alla lista dei dispositivi bluetooth sul 1º dispositivo e scegliere la cuffia per collegarla

Elemento da notare: El possibile collegare in contemporanea massimo 2 dispositivi

#### NL

#### Probleemloos schakelen tussen apparaten

- 1. De hoofdtelefoon koppelen en aansluiten op het eerste apparaat
- (zie Sectie 4 Bluetooth-verbinding)
- 2. De hoofdtelefoon koppelen en aansluiten op het tweede Bluetooth-apparaat
- 3. Aansluiten op Bluetooth-apparaat
- 4. Ga terug naar de Bluetooth-apparatenlijst op het eerste apparaat en selecteer de aan te sluiten hoofdtelefoon

Let op het volgende: Maximaal 2 apparaten kunnen tegelijkertijd worden aangesloten

#### NO

#### Bytt sømløst mellom enheter

1. Par og koble til hodetelefonene med første enheten (Se avsnitt 4 Bluetooth-tilkobling) 2. Par og koble til hodetelefonene med andre bluetooth-enhet

- 3. Koble til Bluetooth-enhet
- Gå tilbake til listen over Bluetooth-enheter på den første enheten og velg
- hodetelefonene for å koble t

#### Elementer å legge merke til: Maks 2 enheter kan kobles til samtidig

#### FI

#### Vaihda langattomasti laitteiden välillä.

- 1. Yhdistä kuulokkeet lähdelaitteeseen. (katso kappale 4 Bluetooth-yhteys)
- 2. Muodosta yhteys kuulokkeiden ja 2. Bluetooth-laitteen välillä
- 3. Liitä Bluetooth-laitteeseen
- Siirry takaisin Bluetooth-laiteluetteloon 1. laitteessa ja valitse kuulokkeet, joihin haluat yhdistää

Pidä mielessä seuraavat asiat: Samanaikaisesti voidaan kytkeä enintään 2 laitetta

#### sv

#### Smidigt att växla mellan enheter

- Parkoppla och anslut hörlurarna med den första enheten (se avsnitt 4 Bluetooth-anslutning)
- 2. Parkoppla och anslut hörlurarna med den andra Bluetooth-enheten
- 3. Anslut Bluetooth-enhet
- 4. Gå tillbaka till listan över Bluetooth-enheter på den första enheten och välj hörlurarna\* för att ansluta

#### Observera: Högst två enheter kan vara anslutna samtidigt

#### DA

#### Skift problemfrit imellem enheder

- Danne par og forbinde hovedtelefonen med den 1. enhed (se afsnit 4 Bluetooth-forbindelse)
- 2. Danne par og forbinde hovedtelefonen med den 2. Bluetooth-enhed
- 3. Forbinde til Bluetooth-enhei
- Gå tilbage til listen over bluetooth-enheder på den 1. enhed og vælg hovedtelefonen for at forbinde

Bemærk: Du kan højst forbinde 2 enheder simultant

## Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

#### PL

#### Z łatwościa przełączaj się między urządzeniami

Uwaga: Jednocześnie można połączyć tylko 2 urządzenia.

#### HU

#### Zökkenőmentes átváltás az eszközök között

#### Tudnivalók: Egyszerre legfeljebb két eszközt lehet csatlakoztatni

#### RH

#### Легкое переключение между устройствами

- 2. Создайте пару и установите соединение наушников со 2-м устройством

## Примечания: Одновременно может быть подключено не более 2 устройств

#### PT

#### Alterna facilmente entre dispositivos

Observações importantes: Até dois dispositivos podem ser conectados ao

#### Beralih antarperangkat tanpa hambatan

#### Poin yang harus dicatat: Jumlah maksimum perangkat yang dapat dihubungkan secara bersamaan adalah 2 perangkat

#### JP

#### デバイス間のスムーズな切り替え

- 1.1台目のデバイスにヘッドホンをペアにして接続 (セクション4 Bluetooth接続を
- 2.2台目のBluetooth対応機器にヘッドホンをペアにして接続してください。
- 3. Bluetooth対応機器に接続 4. 1台目のデバイスのBluetooth対応機器リストに戻って接続するヘッドホン を躍択してください。
- 注意すべき項目: 同時に最高2台のデバイスまで接続が可能です

## Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

KO 끊김없는 장치 전환 1. 헤드폰을 첫 번째 장치에 페어링 및 연결합니다. (섹션 4 Bluetooth 연결 참조) 2. 헤드폰을 두 번째 Bluetooth 장치에 페어링 및 연결합니다. 3. Bluetooth 장치 연결 4. 첫 번째 장치에서 Bluetooth 장치 목록으로 돌아간 다음 연결할 헤드폰 을 선택합니다 참고 풍목: 최대 장치 2개방 동시에 연결할 수 있습니다

#### CHS

设备间无缝切换 1.为耳机和1号设备配对并连接。(参阅第4节蓝牙连接) 2.为耳机和2号蓝牙设备配对并连接。 3.连接蓝牙设备 4.返回1号设备上的蓝牙设备列表并选择耳机以连接 注意事项:最多可同时连接2台设备

#### CHT

#### 在不同裝置之間無縫切換

1. 記對並將耳機與第1個裝置連接(請參閱第4節 Bluetooth 連接) 2. 記對並將耳機與第2個 Bluetooth 裝置連接 3. 連接至 Bluetooth 裝置 3. 連接至 Bluetooth 裝置清單並選擇要連接的耳機 備注意的項目: 同時可以連接最多2 個裝置

#### HE

#### עבור בקלות ביו מכשירים

(Bluetooth 1 התאם וחבר את האוזניות למכשיר הראשון (ראה חלק 4 חיבור 1).

2. התאם וחבר את האוזניות למכשיר ה-Bluetooth השני

3. התחבר להתקן Blurtooth

4. חזור לרשימת מכשירי ה-bluetooth במכשיר הראשון ובחר את האוזניות לחיבור לתשומת לבך: מקסימום 2 מכשירים יכולים להיות מחוברים בו-זמנית

#### AR

التنقل بسهولة بين الأجهزة 1. أقرن سماعة الرأس ووصلها بالجهاز الأول (انظر القسم 4 الاتصال عبر البلوتوث)

أقرن سماعة الرأس ووصلها بالجهاز الثاني

التوصيل بجهاز بلوتوث

ارجع إلى قاعمة الأجهزة في الجهاز الأول وحدد سماعة الرأس لإتمام التوصيل.

أمور يجب مراعاتها: لا يُكُنْ توصيل أكثر من جهازين في وقت وأحد

## Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide



## LED behaviour



#### EN

Headphone mode	LED Status
Power on	🔘 Fast
Power off	Fast
No BT Connected	Slow
BT Pairing	🔶 Fast
BT Connected	🔵 On
Low battery	Slow
Charging Complete	Off
Charging in Progress	On

#### FR

	Mode casque	État de la DEL
Φ	Marche	Rapide
Φ	Arrêt	🕘 Rapide
\$	Pas de BT connecté	📜 Lent
\$	Couplage au BT	🔶 Rapide
\$	Connecté au BT	<ul> <li>Marche</li> </ul>
Î	Batterie faible	Lent
Î	Chargement terminé	Éteint
Î	Chargement en cours	Marche

#### ES

	Modo de auriculares	Estado del LED		
Ф	Encendido		Rápido	
0	Apagado		Rápido	
\$	No hay BT conectado		Lento	
\$	Emparejamiento BT		Rápido	
\$	BT conectado		Encendido	
Ē	Batería baja		Lento	
Ē	Beteria baja		Apagado	
â	Carga en curso		Encendido	

#### DE

NL

	Kopfhörer-Modus	LED-3	Status
Φ	Eingeschaltet		Schnell
Φ	Ausgeschaltet		Schnell
\$	Keine BT-Verbindung		Langsam
\$	BT-Koppeln		Schnell
\$	BT verbunden	•	Ein
Ê	Schwacher Akku		Langsam
Î	Aufladevorgang abgeschlossen		Aus
Ê	Wird aufgeladen		Ein

#### IT

	Modalità cuffia	Stato LED	
0	Accensione		Veloce
Ф	Spegnimento		Veloce
\$	Nessun dispositivo BT collegato		Lento
\$	Abbinamento BT		Veloce
\$	BT collegato	٠	On (Acceso)
Î	Batteria quasi scarica		Lento
Ô	Ricarica completata		Off (Spento)
i i	Ricarica in corso		On (Acceso)

	Hoofdtelefoonmodus	LED-status	
Φ	Voeding inschakelen		Snel
Φ	Voeding uitschakelen		Snel
\$	Geen BT-verbinding		Langzaam
\$	BT-koppelen	- ÷	Snel
\$	BT aangesloten		Aan
Î	Zwakke batterij		Langzaam
Î	Opladen voltooid		Uit
Î	Bezig met opladen		Aan

## Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

## NO

	Hodetelefon-modus	LEC	)-status
Ф	Strøm på		Rask
Ð	Slå av		Rask
\$	Ingen BT tilkoblet		Langsom
\$	BT-paring		Rask
\$	BT-tilkoblet	•	På
Ê	Lavt batterinivå		Langsom
Ē	Lading fullfert		AV
Ē	Lading pågår		På

	Kuuloketila	Merkkivalon tila		
Φ	Laitteessa on virta		Nopea	
Φ	Sammuttaminen		Nopea	
\$	Ei BT-yhteyttä		Hidas	
\$	BT-yhteyden muodostaminen		Nopea	
\$	BT-kytketty	۲	Päällä	
Ê	Alhainen akkuvirta		Hidas	
Ê	Lataus valmis		Pois päältä	
Î	Lataus meneillään		Päällä	

sv

	Som hörlurar	LEC	)-status
Φ	Strömmen på		Snabbt
Φ	Strömmen av		Snabbt
\$	Ingen ansluten Bluetooth		Långsamt
\$	Bluetooth-parkoppling	- ÷.	Snabbt
\$	Bluetooth ansluten	•	På
Ê	Lâg batteriladdning		Långsamt
Ē	Laddningen färdig		Av
Ē	Laddningen pågår		På

PL

	Tryb słuchawek	Sta	n diody
Φ	WI. zasilania		Szybko
0	Wyt. zasilania		Szybko
\$	Bez połączenia Bluetooth		Powoli
\$	Parowanie Bluetooth		Szybko
\$	Połączenie Bluetooth	•	On (wł.)
Ē	Bateria bliska wyczerpania		Powoli
Ē	Ładowanie zakończone		Off (Wyt.)
â	Trwa ładowanie		On (wt.)

RU

	Режим наушников		тояние икатора
Ф	Включение		Быстро
Ф	Выключение		Быстро
\$	Нет подключения по Bluetooth		Медленно
\$	Сопряжение Bluetooth		Быстро
\$	Установлено подключение no Bluetooth	•	Вкл.
Ē	Аккумулятор разряжен		Медленно
Ē	Зарядка завершена		Выкл.
Ē	Идет зарядка		Вкл.

	Hovedtelefontilstand	LED	-status
Φ	Tændt		Hurtig
Φ	Slukket		Hurtig
\$	Ingen BT forbundet		Langsom
\$	BT parring	- ÷.	Hurtig
\$	BT forbundet	•	TI
Î	Lavt batteriniveau		Langsom
Ê	Opladning fuldført		Fra
Î	Opladning i gang		ті

FI

DA

	Fejhallgató módja	LED	á∎apota
Φ	Bekapcsolás		Gyors
Φ	Kikapcsolás		Gyors
\$	Nincs csatlakoztatva BT-eszköz		Lassú
\$	BT párosítás		Gyors
\$	BT-eszköz csatlakoztatva		Be
Ê	Alacsony töltöttség		Lassú
Ê	Töltés elkészült		Ki
Î	Töltés folyamatban		Be

PT

	Modo fone	Aspect	o do LED
Φ	Liga		Rápido
Φ	Desliga		Rápido
\$	BT não conectado		Lento
\$	Emparelhamento BT	- ÷.	Rápido
\$	BT conectado		Liga
Î	Bateria fraca		Lento
Î	Carregamento completo		Desliga
Î	Carregamento em progresso		Liga
* * *	Emparelhamento BT BT conectado Bateria fraca Carregamento completo		Rápido Liga Lento Desliga

## Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

#### ID

	Mode headphone	Statu	s LED
Ф	Power on (Menyala)		Cepat
0	Power off (Mati)		Cepat
\$	Tidak Ada BT yang Terhubung	۲	Lambat
\$	Penyambungan BT		Cepat
\$	BT Terhubung	•	Hidup
Ē	Daya baterai lemah		Lambat
Ē	Pengisian Daya Selesai		Mati
Ē	Pengisian Daya Sedang Berlangsung		Hidup

#### JP

	ヘッドホンのモード	LEDの状態
Φ	電源オン	<ul><li>連い</li></ul>
0	電源オフ	<ul><li>速い</li></ul>
\$	BTに接続されていない	🦲 遅い
\$	BTペアリング	<ul><li>速い</li></ul>
\$	BT报続中	● オン
Ê	バッテリー残量少	遅い
Î	充電完了	オフ
Î	充電中	○ オン

#### ко

	헤드폰 모드	LED 상태
Ф	전원 켜기	바르게
Φ	전원 끄기	바르게
\$	BT 연결 안 됨	🦲 느리게
\$	BT페어링	. 빠르게
\$	BT 연결됨	🔵 켜짐
Î.	배터리 부족	드 느리게
Ē	충전 완료	꺼짐
Î.	충전 중	켜짐

	耳机模式	LED 指示灯状态
Φ	开机	● 快速
Φ	关机	● 快速
\$	未连接蓝牙	🦲 慢速
\$	蓝牙配对	🔶 快速
\$	蓝牙已连接	● 开启
Î	电池电量低	慢速
Î	充电完成	关闭
Î	充电中	一 开启

#### CHT

	耳機模式	LED 狀態
Φ	通電	(快速
Ð	斷電	快速
\$	未連接 BT	🦲 俚速
\$	BT 正在配對	● 快速
\$	BT已連接	● 開政
	電池電量低	() 慢速
	充電已完成	鮒用
â	正在充電	● 開啟

#### HE

CHS

מצב אוזניות	מצב הלד
ס מועל 🛈	מהיר
כבוי 🛈	מהיר
BT אין חיבור 🕏	איטי 💽
BT התאמת 🕏	מהיר 🔅
BT 🛊	פועל 🔵
סוללה חלשה 菌	איטי
ההטענה הסתיימה 🚺	כבוי
בהסענה 🗖	פועל

## AR

وضع سماعة الرأس	حالة المصباح
🛈 قيد التشفيل	87 0
🛈 ئېد التواقف	84 .
🖇 لا يوجد جهاز بلوتوث متصل	🔍 بىلى،
🛊 الاتران بلوتوث	84
🛊 جهاز بلوتوٹ متصل	تشغيل
菌 البطارية منخلضة	
🖥 اكتمل الشحن	إيقاف
菌 جار الشحن	تشغيل

Quick Start Guide Guide de démarrage rapide



## Specifications

#### EN

- Dynamic Driver size: 15.4mm (Male) / 12.2mm (Female)
- Frequency response: 20Hz-20kHz
- Sensitivity: 102dB
- Maximum SPL: 110dB
- Microphone sensitivity @1kHz dB v/pa: -42
- Impedance: 16ohm
- Bluetooth transmitted power: 0-4dbm
- Bluetooth transmitted modulation: GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK
- Bluetooth frequency: 2.402GHz-2.48GHz
- Bluetooth profiles: HFP v1.6, HSP v1.1, A2DP v1.2, AVRCP v1.5
- Bluetooth version: V4.1
- Battery type: Polymer Li-ion Battery (3.7V, 120mAh)
- · Charging time: 2 hours
- · Music play time with BT on: Up to 8 hours
- Talk time with BT on: Up to 8 hours
- Weight (g): 20g (Male) / 17.5g (Female)

#### ES

- Tamaño de la unidad dimámica: 15,4 mm (hombre) / 12,2 mm (mujer)
- Intervalo de frecuencias: 20 Hz 20 kHz
- Sensibilidad: 102 dB
- SPL máximo: 110 dB
- Sensibilidad del micrófono a 1 kHz dB v/pa: -42
- Impedancia: 16 Ohm
- · Potencia transmitida por Bluetooth: 0 4 dbm
- Modulación del transmisor Bluetooth: GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK
- Frecuencia de Bluetooth: 2,402 GHz - 2,48 GHz
- Perfiles de Bluetooth: HFP v1.6, HSP v1.1, A2DP v1.2, AVRCP v1.5
- Versión de Bluetooth: V4.1
- Tipo de batería: batería de ion-litio polimérica (3,7 V, 120 mAh)
- · Tiempo de carga: 2 horas
- Tiempo de reproducción de música con BT activado: hasta 8 horas
- Tiempo de conversación con BT activado: hasta 8 horas
- Peso(g): 20 g (hombre) /17,5 g (mujer)

#### FF

- Taille de l'enceinte dynamique : 15,4 mm (Male) / 12,2 mm (Female
- Fréquence de réponse : 20 Hz-20 kHz
- Sensibilité : 102 dB
- SPL max : 110 dB
- Senbilité du microphone à 1 kHz dB v/pa : -42
- Impédance : 16 ohms
- Puissance transmise du Bluetooth : 0-4 dbm
- Modulation transmise du Bluetooth : GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK
- Fréquence du Bluetooth : 2 402 GHz-2,48 GHz
- Profils Bluetooth : HFP v1.6, HSP v1.1, A2DP v1.2, AVRCP v1.5
- · Version du Bluetooth : V4.1
- Type de la batterie : Batterie Polymère Li-ion (3,7 V, 120 mAh)
- · Temps de charge : 2 heures
- Temps de lecture de musique avec BT en marche : Jusqu'à 8 heures
- Temps d'appel avec BT en marche : Jusqu'à 8 heures
- Poids (g) : 20 g (Male) / 17,5 g (Female)

#### DE

- Größe des dynamischen Lautsprechers: 15,4 mm (männlich) / 12,2 mm (weiblich)
- · Frequenzgang: 20 Hz 20 kHz
- Empfindlichkeit: 102 dB
- Maximaler Schalldruckpegel: 110 dB
- Mikrophon-Empfindlichkeit @1kHz dB v/pa: -42
- Impedanz: 16 Ohm
- Bluetooth-Übertragungsleistung: 0-4 dbm
- Bluetooth-Übertragungsmodulation: GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK
- · Bluetooth-Frequenz: 2,402 GHz 2,48 GHz
- Bluetooth-Profile: HFP v1.6, HSP v1.1, A2DP v1.2, AVRCP v1.5
- Bluetooth-Version: V4.1
- Batterie-Typ: Polymer Lithium-Ionen (3,7 V, 120 mAh)
- Akku-Ladezeit: 2 Stunden
- Dauer der Musikwiedergabe bei eingeschaltetem BT: bis zu 8 Stunden
- Sprechdauer bei eingeschaltetem BT: bis zu 8 Stunden
- Gewicht (g): 20 g (männlich) / 17,5 g (weiblich)

## Quick Start Guide Guide de démarrage rapide

#### IT

- Misura driver dinamico: 15.4mm (Uomo) / 12.2mm (Do
- Risposta in frequenza: 20Hz-20kHz
- Sensibilità: 102dB
- SPL Massimo: 110dB
- Sensibilità microfono @1kHz dB v/pa: -42
- Impedenza: 16ohm
- · Potenza trasmissione Bluetooth: 0-4dbm
- Modulazione trasmissione Bluetooth: GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK
- Frequenza Bluetooth: 2.402GHz-2.48GHz
- Profili Bluetooth: HFP v1.6, HSP v1.1, A2DP v1.2, AVRCP v1.5
- Versione Bluetooth:V4.1
- Tipo batteria: Batteria ai Polimeri di Litio (3.7V, 120mAh)
- Tempo di ricarica: 2 ore
- Autonomia in riproduzione con BT attivo: Fino ad 8 ore
- Autonomia in conversazione con BT attivo: Fino ad 8 ore
- Peso (g): 20g (Uomo) / 17.5g (Donna)

#### NO

- Dynamisk driverstørrelse: 15,4mm (han) / 12,2mm (hun)
- Frekvensområde: 20Hz-20kHz
- Følsomhet: 102dB
- Maksimal SPL: 110dB
- Mikrofonfølsomhet @1kHz dB v/pa: -42
- Impedans: 16ohm
- Bluetooth®-sendereffekt: 0-4dbm
- Modulasjon for Bluetooth®-sender: GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK
- Bluetooth-frekvens: 2.402GHz-2.48GHz
- Bluetooth®-profiler: HFP v1.6, HSP v1.1, A2DP v1.2, AVRCP v1.5
- Bluetooth-versjon: V4.1
- Batteritype: Polymer Li-ion batteri (3.7V, 120mAh)
- · Ladetid: 2 timer
- Musikk spilletid med BT på: Opptil 8 timer
- Taletid med BT på: Opptil 8 timer
- Vekt (g): 20g (Mann) / 17,5 g (Kvinne)

#### NL

- Maat van driver: 15,4mm (Mannelijk) / 12,2mm (Vrouwelijk)
- Frequentiebereik: 20Hz-20kHz
- Gevoeligheid: 102dB
- Maximum SPL: 110dB
- Microfoongevoeligheid @1kHz dB v/pa: -42
- Impedantie: 16ohm
- Bluetooth zendvermogen: 0-4dbm
- Bluetooth uitgezonden modulatie: GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK
- Bluetooth frequentie: 2.402GHz-2.48GHz
- Bluetooth profielen: HFP v1.6, HSP v1.1, A2DP v1.2, AVRCP v1.5
- Bluetooth-versie: V4.1
- Batterijtype: Li-ion polymeer batterij (3,7V, 120mAh)
- Oplaadtijd: 2 uur
- Muziek afspeeltijd met BT aan: Maximaal 8 uur
- · Spreektijd met BT aan: Maximaal 8 uur
- Gewicht (g): 20g (Mannelijk) / 17,5g (Vrouwelijk)

#### FI

- Dynaamisen ohjaimen koko: 15,4 mm (koiras) / 12,2 mm (naaras))
- Taajuusvaste: 20Hz-20kHz
- Herkkyys: 102dB
- Maksimiäänenpaine: 110dB
- Mikrofonin herkkyys @1kHz dB v/pa: -42
- Impedanssi: 16ohm
- · Bluetoothin kautta siirretty teho: 0-4dbm
- Bluetooth-lähettimen modulaatio: GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK
- Bluetootihin taajuus: 2,402GHz-2,48GHz
- Bluetooth-profiilit: HFP v1.6, HSP v1.1, A2DP v1.2, AVRCP v1.5
- Bluetooth-versio: V4.1
- Akkutyyppi: Polymeerinen litiumioniakku (3.7V, 120mAh)
- · Latausaika: 2 tuntia
- Musiikin toistoaika BT päällä: enintään 8 tuntia
- Puheaika BT päällä:enintään 8 tuntia
- Paino (g):20g (miehet) / 17,5g (naiset)

## Quick Start Guide Guide de démarrage rapide

#### SV

- Dynamiska elementets storlek: 15,4 mm (hane) /12,2 mm (hona
- Frekvensomfång: 20 Hz 20 kHz
- Känslighet: 102 dB
- Max SPL: 110 dB
- Mikrofonens känslighet vid 1 kHz dB v/pa: -42
- Impedans: 16 Ohm
- Bluetooth-sändningens effekt: 0 4 dbm
- Bluetooth-sändningens modulering: GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK
- Bluetooth-frekvens: 2,402 GHz 2,48 GHz
- Bluetooth-profiler: HFP v1.6, HSP v1.1, A2DP v1.2, AVRCP v1.5
- Bluetooth-version: V4.1
- Batterityp: Polymert litiumjonbatteri (3,7 V, 120 mAh)
- Laddningstid: 2 timmar
- Speltid f
   ör musik med Bluetooth: Upp till 8 timmar
- Samtalstid med Bluetooth: Upp till 8 timmar
- Vikt (g): 20 g (hane) /17,5 g (hona)

## PL

- Rozmiar przetwornika dynamicznego: 15,4 mm (zewn.) / 12,2 mm (wewn.)
- Pasmo przenoszenia: 20 Hz 20 kHz
- Efektywność: 102 dB
- Maksymalne ciśnienie akustyczne (SPL): 110 dB
- Czułość mikrofonu przy 1 kHz dB v/pa: -42
- Impedancja: 16 omów
- Moc nadajnika Bluetooth: 0-4 dbm
- Modulacja nadajnika Bluetooth: GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK
- Zakres częstotliwości nadajnika Bluetooth: 2,402 GHz - 2,48 GHz
- Profile Bluetooth: HFP v1.6, HSP v1.1, A2DP v1.2, AVRCP v1.5
- Wersja Bluetooth: 4.1
- Bateria: polimerowa litowo-jonowa (3,7 V, 120 mAh)
- Czas ładowania: 2 h
- Czas odtwarzania muzyki z włączoną funkcją Bluetooth: do 8 h
- Czas rozmawiania z włączoną funkcją Bluetooth: do 8 h
- Masa (g): 20 g (zewn.) / 17,5 g (wewn.)

#### DA

- Størrelse af dynamisk driver: 15,4 mm (Mand)/12,2 mm (Kvinde)
- Frekvensområde: 20 Hz 20 kHz
- Følsomhed: 102 dB
- Maks. SPL: 110 dB
- Mikrofonfølsomhed ved 1 kHz dB v/pa: 42
- Impedans: 16 ohm
- · Bluetooth-sendeeffekt: 0 4 dbm
- Bluetooth-sendemodulation: GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK
- Bluetooth-frekvens: 2,402 GHz 2,48 GHz
- Bluetooth-profiler: HFP v1.6, HSP v1.1, A2DP v1.2, AVRCP v1.5
- Bluetooth-version: V4.1
- Batteritype: Polymer Li-ion batteri (3,7 V, 120 mAh)
- Opladningstid: 2 timer
- Musikafspilningstid med BT aktiveret: Op til 8 timer
- Taletid med BT aktiveret: Op til 8 timer
- Vægt (g): 20 g (Mand)/17,5 g (Kvinde)

#### ΗL

- Dinamikus meghajtó mérete: 15,4 mm (dugasz) /12,2 mm (aljzat)
- Frekvenciaátvitel: 20 Hz 20 kHz
- Érzékenység: 102 dB
- Maximális hangnyomásszint: 110 dB
- Mikrofon érzékenysége 1 kHz-en dB v/pa: -42
- Impedancia: 16 ohm
- Bluetooth átviteli teljesítménye: 0–4 dbm
- Bluetooth átviteli moduláció: GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK
- Bluetooth frekvencia: 2,402–2,48 GHz
- Bluetooth-profilok: HFP v1.6, HSP v1.1, A2DP v1.2, AVRCP v1.5
- Bluetooth verziója: V4.1
- Akkumulátor típusa: polimer Li-ion akkumulátor (3,7 V, 120 mAh)
- Töltési idő: 2 óra
- Zenelejátszási idő bekapcsolt BT mellett: Legfeljebb 8 óra
- Beszélgetési idő bekapcsolt BT mellett: Legfeljebb 8 óra
- Súly (g): 20 g (dugasz) /17,5 g (aljzat)

## Quick Start Guide Guide de démarrage rapide

#### RU

- Размер динамической мембраны: 15,4 мм (штепсель) / 12,2 мм (гнездо)
- Эффективный рабочий диапазон частот: 20 Гц-20 КГц
- Чувствительность: 102 дБ
- Макс. уровень звукового давления: 110 дБ
- Чувствительность микрофона при 1 кГц дБ в/па: -42
- Импеданс: 16 Ом
- Мощность передатчика Bluetooth: 0-4 дБ/мВт
- Модуляция передатчика Bluetooth: GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK
- Частота Bluetooth: 2,402 ГГц-2,48 ГГц
- Профили Bluetooth: HFP v1.6, HSP v1.1, A2DP v1.2, AVRCP v1.5
- Версия Bluetooth: v4.1
- Тип аккумулятора: полимерный литиево-ионный аккумулятор (3,7 В, 120 мА\*ч)
- Время зарядки аккумулятора: 2 часа
- Время работы в режиме воспр. музыки с включенным Bluetooth: до 8 часов
   Время работы в режиме разговора
- с включенным Bluetooth: до 8 часов
- Вес: 20 г (штепсель) / 17,5 г (гнездо)

#### ID

- Ukuran Driver Dinamis: 15,4mm (Male) / 12,2mm (Female
- Respons frekuensi: 20Hz-20kHz
- Sensitivitas: 102dB
- SPL Maksimum: 110dB
- Sensitivitas mikrofon @1kHz dB v/pa: -42
- Impedans: 16ohm
- Daya terpancar bluetooth: 0-4dbm
- Modulasi terpancar bluetooth: GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK
- Frekuensi bluetooth: 2,402GHz-2,48GHz
- Profil bluetooth: HFP v1.6, HSP v1.1, A2DP v1.2, AVBCP v1.5
- Versi bluetooth: V4.1
- Tipe baterai: Baterai Li-ion Polimer (3,7V, 120mAh)
- Waktu pengisian: 2 jam
- Waktu pemutaran musik ketika BT hidup: Hingga 8 jam
- Waktu bicara ketika BT hidup: Hingga 8 jam
- Berat (g): 20g (Male) / 17,5g (Female)

#### P

- Tamanho do driver dinâmico: 15,4 mm (macho) / 12,2 mm (fêmea)
- Resposta de frequência: 20 Hz a 20 kHz
- Sensibilidade: 102 dB
- SPL (pressão sonora) máxima: 110 dB
- Sensibilidade do microfone a 1 kHz dB v/pa: -42
- Impedância: 16 Ohms
- · Potência do transmissor Bluetooth: 0 a 4 dBm
- Modulação do transmissor Bluetooth: GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK
- · Frequência Bluetooth: 2,402 a 2,48 GHz
- Perfis Bluetooth: HFP v1.6, HSP v1.1, A2DP v1.2 e AVRCP v1.5
- Versão Bluetooth: V4.1
- Tipo de bateria: Polímero e íon de lítio (3,7 V, 120 mAh)
- Tempo de carregamento: 2 horas
- Tempo de reprodução de música com BT: Até 8 horas
- Tempo de conversação com BT: Até 8 horas
- Peso (g): 20 g (macho) / 17,5 g (fêmea)

#### JP

- ダイナミック・ドライバーサイズ: 15.4mm(男性用) / 12.2mm(女性用)
- 周波数特性: 20Hz~20kHz
- 出力音圧レベル: 102dB
- 最大音圧レベル: 110dB
- マイク出力音圧レベル@1kHz dB v/pa: -42
- インピーダンス:16ohm
- Bluetoothトランスミッター出力: 0-4dbm
- Bluetoothトランスミッター変調: GFSK、 π/4DOPSK、8DPSK
- Bluetooth周波数: 2.402GHz~2.48GHz
- Bluetoothプロファイル: HFP v1.6、 HSP v1.1、A2DP v1.2、AVRCP v1.5
- Bluetoothパージョン: V4.1
- バッテリータイプ:ポリマー・ リチウムイオン電池(3.7V、120mAh)
- 充電時間:2時間
- BTをオンにした状態での音楽再生時間: 最高8時間
- BTをオンにした状態での通話時間: 最高8時間
- 重量(g): 20g(男性用) / 17.5g(女性用)

## Quick Start Guide Guide de démarrage rapide

#### КО

- 다이내믹 드라이버 크기: 15.4mm(수)/12.2mm(임
- 주파수 응답: 20Hz~20kHz
- 민감도: 102dB
- 최대 SPL: 110dB
- 마이크 민감도 @1kHz dB v/pa: -42
- 임피던스: 16ohm
- Bluetooth 송신 출력: 0~4dbm
- Bluetooth 송신 변조: GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK
- Bluetooth 주파수: 2.402GHz~2.48GHz
- Bluetooth 프로필: HFP v1.6, HSP v1.1, A2DP v1.2, AVRCP v1.5
- Bluetooth 버전: V4.1
- 배터리 타입: 폴리머 리튬이온 배터리 (3.7V, 120mAh)
- 배터리 충전 시간: 2시간
- BT 사용 시 최대 8시간 음악 재생
- BT 사용 시 최대 8시간 통화
- 중량(g): 20g(수)/17.5g(암)

#### CH

- 动态驱动器尺寸: 15.4mm(男款)/12.2mm(女款)
- 频率响应: 20Hz-20kHz
- 灵敏度: 102dB
- 最大 SPL: 110dB
- 麦克风灵敏度 @1kHz dB v/pa:-42
- 阻抗: 16ohm
- 蓝牙发射器功率: 0-4 dbm
- 蓝牙发射器调制: GFSK,π/4DQPSK,8DPSK
- 蓝牙频率: 2.402GHz-2.48GHz
- 蓝牙配置: HFP v1.6, HSP v1.1, A2DP v1.2, AVRCP v1.5
- 蓝牙版本: V4.1
- 电池类型:聚合物锂电池(3.7V,120mAh)
- 充电时间: 2小时
- 开启蓝牙时的音乐播放时间:最长8小时
- 开启蓝牙时的通话时间:最长8小时
- 重量(g): 20g (男款) / 17.5g (女款)

#### CHT

- 動態驅動器尺寸: 15.4mm(男)/12.2mm(女)
- 頻率回應:20Hz-20kHz
- 靈敏度:102dB
- 最大 SPL:110dB
- 1kHz dB v/pa 的麥克風靈敏度:-42
- 阻抗:16
   歐
- Bluetooth 發射機功率: 0-4dbm
- Bluetooth 發射機調變:GFSK、 π/4DQPSK、8DPSK
- Bluetooth 頻率:2.402GHz-2.48GHz
- Bluetooth 設定檔:HFP v1.6、HSP v1.1、 A2DP v1.2、AVRCP v1.5
- Bluetooth 版本:V4.1
- 電池類型:聚合體鋰離子電池 (3.7V,120mAh)
- 充電時間:2小時
- 在 BT 開啟情況下的音樂播放時間: 長達 8 小時
- 在 BT 開啟情況下的談話時間: 長達 8 小時
- 重量 (g): 20g (男) /17.5g (女)

#### ΗE

- גודל דרייבר דינמי: 15.4מ"מ (זכר)/ 12.2
   מ"מ (נקבה)
  - 20kHz-20Hz : תגובת תדר
    - רגישות: 102dB
    - מקסימום 110dB:SPL
- 42-:1kHz dB v/pa@ ∙ רגישות מיקרופון
  - עכבה: 16ohm
  - בה Bluetooth מועבר: 0
  - אפנון Bluetooth מועבר: GFSK, 8DPSK ,4DQPSK/π
  - 2.48GHz-2.402GHz :Bluetooth תדר •
- ,HSP v1.1 ,Bluetooth: HFP v1.6 פרופילי AVRCP v1.5 ,A2DP v1.2
  - Bluetooth: V4.1 גרסת •
  - סוג סוללה: סוללת פולימר ליתיום-יון (120mAh ,3.7V)
    - זמן טעינה: 2 שעות
- זמן השמעת מוזיקה בשה-BT פועל: עד 8 שעות
  - זמן דיבור עם BT פועל: עד 8 שעות
  - משקל (גרם): 20 ג' (זכר)/ 17.65 ג' (נקבה)

## Quick Start Guide Guide de démarrage rapide

#### AR

- حجم المشغل الديناميكي: 15.4 ممر (ذكر) / 12.2 ممر (أنثى)
  - الاستجابة للتردد: 20 هرتز 20 كيلوهرتز
    - . • الحساسية: 102 ديسيبل
  - مستوى ضغط الصوت الأقمى: 110 ديسيبل
  - حساسية الميكروفون عند 1 كيلوهرتز ديسيبل v/pa: -42
    - المعاوفة: 16 أوم
  - القوة المنقولة عبر البلوتوث: 0-4 ديسيبل بالميللي وات
- 8DPSK ,4DQPSK/GFSK, π التضمن المنقول عبر البلوتوث:
  - تردد البلوتوث: -2.4 غيغاهرتز 2.48 غيغاهرتز
- أوضاع البلوتوث: AVRCP v1.5 ,A2DP v1.2 ,HSP v1.1 ,HFP v1.6
  - إصدار البلوتوث: V4.1
  - نوع البطارية: بطارية بوليمر ليثيوم-أيون
    - - زمن الشحن: ساعتان
  - مدة لعب الموسيقى مع تشغيل البلوتوث: 8 ساعات كحد أقمى
    - مدة المكالمات مع تشغيل البلوتوث: 8 ساعات كحد أقصى

		الوزن: 20 ه	

Торговая марка	: JBL			
Назначение товара	: Пользовательские наушники			
Изготовитель	: Харман Интернешнл Индастриз Инкорпорейтед, США, 06901 Коннектикут, г.Стэмфорд, Атлантик Стрит 400, офис 1500			
Страна происхождени	я : Китай			
Импортер в Россию	: ООО "ХАРМАН РУС СиАйЭс", РОССИЯ, 127018, г МОСКВА, УЛ. ДВИНЦЕВ, Д.12, КОРПУС 1			
Гарантийный период	: 1 год			
Информация о				
сервисных центрах	: www.harman.com/ru тел. +7-800-700-0467			
Срок службы	: 2 года Товар не подлежит обязательной сертификации			
Дата производства	: Дата изготовления устройства определяется по двум буквенным обозначениям из второй группы символов серийного номера изделия, следующих после разделительного знака «, Кодировка соответствует порядку букв патичского алфвания, начиная с января 2010 года: 000000-МУ0000000, где -М месяц производства (А - январь, В - февраль, С - март и т.д.) и -У- год производства (А - 2010, В - 2011, С - 2012 и т.д.).			

Quick Start Guide Guide de démarrage rapide

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em carater primario"

Este produto está homologado pela ANATEL, de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução 242/2000, e atende aos requisitos técnicos aplicados.

Para maiores informações, consulte o site da ANATEL - www.anatel.gov.br



당해 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없음



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by HARMAN International Industries, Incorporated is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

# Focus<sup>™</sup> 500 for Women



In-Ear Wireless Sport Headphones



## Never hurts. Never falls out.

Presenting the Focus<sup>™</sup> 500 for Women Sports Headphones by JBL, designed for smaller feminine ears. Whether you're running cross-country or hitting the bench, our secure TwistLock<sup>™</sup> technology keeps these headphones in place – the ergonomic ear tips are guaranteed never to hurt or fall out, while superior materials provide quality endurance through sweat, water, and rain. You can also stream up to 8 hours of JBL Signature Sound over Bluetooth<sup>®</sup>, and the thoughtfully provided detachable clip keeps the cable manageable.

## Features

- TwistLock<sup>™</sup> technology
- ► FlexSoft<sup>™</sup>
- ► Sweat Proof
- Microphone with music and track control
- ► 8-hour life smart battery
- ► JBL Signature Sound with Pure Bass performance

## 🛞 Bluetooth°

# Focus<sup>™</sup> 500 for Women

**In-Ear Wireless Sport Headphones** 





## TwistLock<sup>™</sup> technology

Our patented TwistLock<sup>™</sup> technology provides a secure fit, ensuring these headphones never fall out even during the most rigorous physical activities.

## FlexSoft™

Guaranteed never to hurt, these headphones are ergonomically designed to avoid nerve rich areas of the ear for long-lasting comfort. Made with ultra-soft medical-grade, flexible silicone to ensure a comfortable fit for hours on end.

## **Sweat Proof**

Developed for training in any conditions, the Focus<sup>™</sup> 500 endures through rain, water, and sweat.

## Microphone with music and track control

The sweat and water resistant 3-button microphone system provides a new level of convenience for the multi-tasker. Through the click of a button, you're able to control phone calls and music tracks without breaking from your work-out. Compatible with most smart phones.

## 8-hour life smart battery

Our battery life is tested and proven to power a week's worth of workouts. Track the battery life with LED and audible indicators.

## JBL Signature Sound with Pure Bass performance

For over 60 years, JBL has engineered precise, naturally articulated sound found in high-end cinemas, arenas and recording studios around the world.

## What's in the box:

1 pair of Focus<sup>™</sup> 500 for Women headphones

- 1 pair of additional ear tips
- 1 x Warranty card
- 1 x Warning card
- 1 x Sport carry pouch
- 1 x Charging cable

## **Technical specifications:**

- ► Dynamic Driver size: 12.2mm
- Frequency response: 20-20kHz
- Impedance: 32 (
- ▶ BT type: 4.1
- ► Battery Lifetime (hr): up to 8
- Weight: 17.5



HARMAN International Industries, Incorporated 8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329 USA www.jbl.com © 2016 HARMAN International Industries, Incorporated. All rights reserved. JBL is a trademark of HARMAN International Industries, Incorporated, registered in the United States and/or other countries. The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by HARMAN International Industries, Incorporated is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners. Features, specifications and appearance are subject to change without notice.